

英语动词的“时”和“体”

刘 谦

(长安大学 外国语学院,陕西 西安 710064)

摘 要:传统英语语法认为,英语动词有16种时态,而现代英语语法则主张英语动词有两时和两体。两时:一般现在时和一般过去时。时间(time)和时(tense)不同,时间是一个概念,而时(tense)则是语法上的称谓。两体:进行体和完成体,体必须和时连用,也可以互相结合。一种特定的动词时的形式在不同的上下文中可以表达不同的时间概念。

关键词:动词的时;动词的体;进行体;完成体

中图分类号:H314.3; H315.9

文献标识码:A

文章编号:1671-6248(2003)04-0089-04

The Tense and Aspect of English Verbs

LIU Qian

(School of Foreign Languages, Chang'an University, Xi'an 710064, China)

Abstract: Traditionally we are taught that English verbs have tenses and that tenses are 16 types in number, while the modern English grammar holds that there are only two tenses—the simple present tense and the simple past tense. Time and tense are not the same thing. Time is a concept and tense is a grammatical device, and two aspects, the progressive aspect and the perfective aspect, combine freely with tense and with each other. A particular tense form can express different temporal notions in different contexts.

Key words: tense of verbs; aspect of verbs; progressive aspect; perfect aspect

一、英语动词的时(tense)和体(aspect)

英语动词有时态变化。“时态”的标志(tense markers)有助于表明或确定一个动作,一种习性,或一个状态发生的时间(time)。在传统的语法教学体系里,如张道真的《实用英语语法》认为英文动词有16种时态。夸克(Quirk)的《英语语法大全》中,认为英语动词的“时”(tense)有两种,“体”(aspect)有两种,两者可以互相结合,构成8种英语动词的时、体形式。李基安的《现代英语语法》认为,不论从理论上或实践上都有理由说明二时二体的系统,要更加简明合理。

传统体系是根据时间(time)的不同来区别

“时”(tense)的形式,在这种情况下,“时”——tense基本上相同于时间——time(The traditional system identifies tense forms on the basis of reference to time distinction, in which case tense is basically equivalent to time)。因此,传统语法有现在时、过去时、将来时、过去将来时,时间的四个点:一般时、进行时、完成时、完成进行时,动词的四种体态,因而构成16种时态。英语和其它语言一样,形式和意义并不是等同或一一对应的。例如怎样认识、解释下面的句子:

The train leaves at eight tomorrow morning. 它所表达的是现在时,还是将来时?

They will have heard the news last night. 在句子里,动词是过去时还是将来时?

收稿日期:2003-06-10

作者简介:刘 谦(1944-),男,陕西宝鸡人,长安大学外国语学院副教授,主要从事外语教学与英语句法、翻译方面的研究。

为解决这一问题,现代语法学家倾向于根据形式来分类,认为英语动词仅有两种时:现在时和过去时。这种分类法是基于英语动词在形式上有词尾的屈析变化。动词词尾的屈析变化只有两种形式,动词 + s 或 + es 的形式,即一般现在时(Simple present),指没有和进行体或完成体相结合的动词形式;动词的 ed 形式即一般过去时(Simple past),指没有与进行体和完成体相结合的去时动词形式。同时,现代语法学派认为,时间(time)和时(tense)不同。时间(time)是一种概念。而“时”(tense)则是语法上的称谓。表示某一特定动词的“时”的形式,在不同的上下文中,表达不同的时间概念。

另外,“时”和“体”(tense and aspect)是属于两个不同的语法范畴,“时”tense 是动词的曲折变化形式,而“体”aspect 则是解析(Tense and aspect are independent grammatical categories, the former being inflectional and the later analytical)。即对动作状态的分析。

二、一种特定的“时”“体”的形式在不同的上下文中表达不同的时间概念

现代英语语法学派认为英文有两个体:进行体,完成体(the progressive aspect and the perfective aspect)。正如“时”(tense)是表示事件或状态所处的时间范畴,而“体”是用来说明动作或过程在一定的时态所处于何种状态。体(aspect)必须和时(tense)连用,通过“时”的一定动词形式所表示的时间范畴,来体现其时间上的不同,所以就有下述各种动词的“时”和“体”的形式:(1)一般现在时;(2)一般过去时;(3)现在进行体;(4)过去进行体;(5)现在完成体;(6)过去完成体;(7)现在完成进行体;(8)过去完成进行体。

现代语法对动词时体的认识,简化了传统语法关于动词时态的语法范畴,承认动词的二时、二体,8种时态形式。从理论上和实践表达得十分简洁。同时现代语法分析8种动词的时态形式时,又强调同一动词的“时”的表达方式,在特定的语境里,还可以表示其特定的意义。

例如,过去时表示过去的时间,但也可以表示现在和将来。

He saw a film last night. (过去)

Did you understand? (现在)

Suppose they invited us this weekend. (将来)

(一)一般现在时(The simple present)

1. 用来表示现在

在这种用法中,对于事物状态从现在到过去,到将来,在时间的扩展上没有限制。

(1) The earth moves around the sun. (事实)

(2) Pride goes before a fall. (真理)

(3) I cycle to work. (习惯)

(4) Your shoes smell awful (现在的状况)

(5) This machine is easy to operate, Watch what I do. I switch it on, press this button and it starts to work. (解释)

2. 但在特定的场合,还可以表示将来、过去

(1) I'll have done the job by the time you come back. (将来)

(2) We'll have to stay at home if it rains tomorrow. (将来)

(3) She was such a nuisance when she lived upstairs. Every time she came back, which was usually in the middle of the night, she kicks off her shoes and I hear "bang, bang". (过去)

这种用一般现在时表示过去发生的事件或状态,使得叙述的事件好像刚发生一样。小说或故事里常常使用。

(二)一般过去时(simple past)

1. 表示过去(一点或一段时间)

The war broke out in 1940. (点)

He lived in London during his last years. (段)

2. 但在特定场合,表示现在,表示说话人的态度、请求、建议、委婉

If you didn't love him, you wouldn't be so sad about the news. (假设)

I wish I had strength like yours. (期望)

Did you understand? (委婉)

3. 在下述语境里表示将来

If it rained tomorrow, We'd have to stay home.

What if she didn't call in the minutes?

一般过去时表示将来时和一般过去时表示现在时有很多相似之处,区别在于句中的作状语的副词。例如在上述例句里省去 tomorrow:

If it rained, we'll have to stay home.

在例句中,状语 tomorrow 被省去,表示是从说话时为出发点的“现在”时间范畴。而加上状语 tomorrow 后,则表示对将来的“推测”。

这种用法传统语法都把它归于虚拟式的范畴。现代语法学派认为就形式而言,动词的过去式不论放在什么语境中,就是它的 - ed 形式,所谈论的只

是它不同环境中的用法。所以,现代英语语法在处理虚拟语气时,基于上述原因,认为虚拟式只有 were 型和 be 型,在下面的几种时体型式也能看到这种情况。

(三) 现在进行体 (the present progressive)

1. 表示和说话同时进行的动作

Why are you driving so fast. Slow down, please!
(说话时,车开的很快)

2. 表示过去,表示说话时刚完成的动作

Teacher: What are you talking about? You are disturbing the class! 当老师不高兴的问这一问题时,学生不可能仍在说话,可能刚停下来。

3. 表示将来

They are leaving tomorrow morning.

(四) 过去进行体 (the past progressive)

1. 表示过去某时、某阶段进行的动作

What were you doing at this time yesterday?

另外,过去进行时在这一点上表示了动词的未完成性,而一般过去时表示动作的完成性。

{ I was reading *Gone with the Wind* last night. (未完成)
{ I read "*Gone with the Wind*" last night. (完成)

2. 表示现在或将来

I wish you were not driving so fast. (现在)

I'd rather we were leaving early tomorrow morning. (将来)

这是典型的虚拟式,传统语法把它放在虚拟式里处理。

(五) 现在完成体和现在完成进行体 (the present perfect and present progressive perfect)

在处理现在完成体和现在完成进行体时,现代语法引入了一个实用的概念:完成用法和未完成用法和动词的体性描写,比较张道真《实用英语语法》的叙述,新的解释简洁深刻。

1. 完成用法,可用于动作动词和状态动词

{ He has finished the job. (动作动词,表示完成)
{ She has left for Britain.
{ He has had good education. (状态动词,表示完成)
{ He has been in Peking.

上例中,不管是动作动词或状态动词,表示的是动作或状态的完成性。

2. 未完成用法

主要用于状态动词,不可用于表示动作和位置转移的动词,如 come, leave, start, begin 等:

He has lived in Xian for 20 years. (注意例句里,

for, since 的用法)

He has been ill since last week.

× He has come to Xian for 2 days. (表示位置转移的动词不可用于“未完成式”),这错误用法。此句可以改成→ He has been in Xian for 2 days. (用表示状态的动词 be 来表示。)

不论在完成用法或未完成用法中,现在完成体通常表示过去和现在的关系。但有时也表示“将来”的用法;在时间和条件状语从句里,用现在完成体表示在将来某时刻前已经完成的动作。

We'll have a rest when we've done the job (表示将来完成的动作)

We'll start at 5 if it has stopped raining by then.

She will bring it back as soon as she's mended it.

另外,现在完成进行体和现在完成体有其相似的一面,都表示动作的未完成性:

{ We have lived here since we married.
{ We have been living here since our marriage.

但如果去掉 since 短语,则现在完成体表示“完成性”,而现在完成进行体表示动作或状态的“未完成性”。

{ We have been writing an essay. (还在写)
{ We have written an essay. (已经写好了)

(六) 过去完成体和过去完成进行体 (The past perfect and the past progressive perfect)

1. 过去完成体

过去完成体和现在完成体很相似,只是时间范畴从现在移到了“过去”,表示过去的过去。

(1) 完成用法

He had died before the doctor came.

(2) 未完成用法

He was frustrated because he had worked on his term paper for 3 days and didn't seem to make progress.

上述句子的过去完成体未完成用法可用过去完成进行体来强调持续的感觉。

He was frustrated because he had been working on his term paper for 3 days and didn't seem to make much progress.

2. 在特定场合,过去完成体的假设用法

过去完成体的假设用法,传统语法教课书常常将其归入虚拟语气范围里,用来表示与事实相反的行为,这些事实属于过去,因此是不能改变的。常用于 If, if only, as though 等引导的从句中:

If my computer had not broken down, I might have

completed my work in time.

If only you had lived here with us.

I wish I had not told you the truth.

三、“将来时”没有特定的语法形式， 表示的方式是多样的

综上所述,现代英语语法认为英语没有将来时的特定形式,但并不意味着英语不能表达将来时,章振帮的《新编英语语法》列举了下述各种结构来表达“将来”这一语法范畴:(1) Will/shall do sth. (2) be going to do sth. (3) be + Ving 形式→表示将来时。(4)一般现在时→表示将来时。(5) will/shall be + Ving. (6) be about to do sth. (7) be to do sth.

这说明,虽然英文没有表示将来的动词的词尾屈折变化形式,但表示“将来”这一概念的形式是很多的,除过上述几种常用的结构之外还可通过情态助动词 may, can 或 be sure to do, be bound to do 等,有时上下文也可以表示“将来”。

四、结 语

传统英语语法把时体系统进行了十分繁杂的分类,共 16 种时态,在理论上和教学实践中都

存在不少矛盾。现代英语语法认为,传统语法以时间为参照划分英语时态,因此在处理像 The train leaves at eight tomorrow morning 这类句子时会遇到麻烦,因为语言中形式与意义是不常对应的。现代语法学家更趋向于根据形式来分类,认为英语动词只有两“时”,这是基于动词的词尾屈折变化只有动词 + s 和动词 + ed 两种形式。另外,“时”和“体”属于两个不同的语法范畴,前者是词的屈折变化,而后者则是解析。“时”用来确定时间,而“体”则描述行为的状态。两者互相结合构成英语动词的 8 种时和体形式,一种特定的“时”“体”形式,在不同的上下文中可以表示不同的时间概念。

参考文献:

- [1] 张道真. 实用英语语法[M]. 北京:商务印书馆,1985.
- [2] 章振帮. 新编英语语法[M]. 上海译文出版社,1981.
- [3] 李基安. 现代英语语法[M]. 北京:外语教学与研究出版社,2000.
- [4] 伦道夫·夸克. 英语语法大全[M]. 上海:华东师范大学出版社,1998.

[责任编辑 陈志和]

(上接第 88 页)

把有色女人和犯罪的男人描述成异域;齐灵窝斯就是那个《圣经》中的撒旦,中世纪的摩菲斯特这样魔鬼般的学究、疯狂的科学家、纯理性的象征;获姆斯台尔就是外表平静、心灵自残及身心懦弱的英格兰人,是道德化身;而由珠儿可以回忆起那个红色小骑士或森林中经常与动物讲话的森林精灵。从以上看来,《红字》与神话、传奇、民谣结合,不论成功与否,都是诗歌表达结构的具体体现,同时也增加了这部小说的艺术魅力。

参考文献:

- [1] Richard Chase. The Novel and Its Tradition [M]. The John Hopkins University Press, 1957.
- [2] Richard H. Brondhead. Hawthorne Melville, and the Novel [M]. The University of Chicago Press (Chicago & London), 1973.

- [3] Cleath Brooks R W B. Lewis, Ribert Penn Warren. American Literature——The Makers and the Making [M]. St. Martin's Press, New York, 1973.
- [4] Philip Young. Hawthorne's Secret [M]. David R. Goddard, Publisher, Inc, 1984.
- [5] George E. Woodberry. Nathaniel Hawthorne [M]. Houghton, Mifflin and Company, Boston and New York, 1903.
- [6] Alexander Cowie. The Rise of American Novel [M]. American Book Company, 1948.
- [7] Hugo Mcpherson. Hawthorne as Myth-maker: A Study in Imagination [M]. University of Toronto Press (Canada).
- [8] Richard Harter Fogle. Hawthorne's Imagery [M]. University of Oklahoma Press (Normal), 1969.
- [9] 雷·韦勒克,奥·沃伦,刘象愚等译. 文学理论 [M]. 北京:生活·读书·新知三联书店出版社,1984.
- [10] 罗伯特·斯比勒,汤 潮译. 美国文学的循环 [M]. 北京:北京师范大学出版社,1993.

[责任编辑 杨彬智]